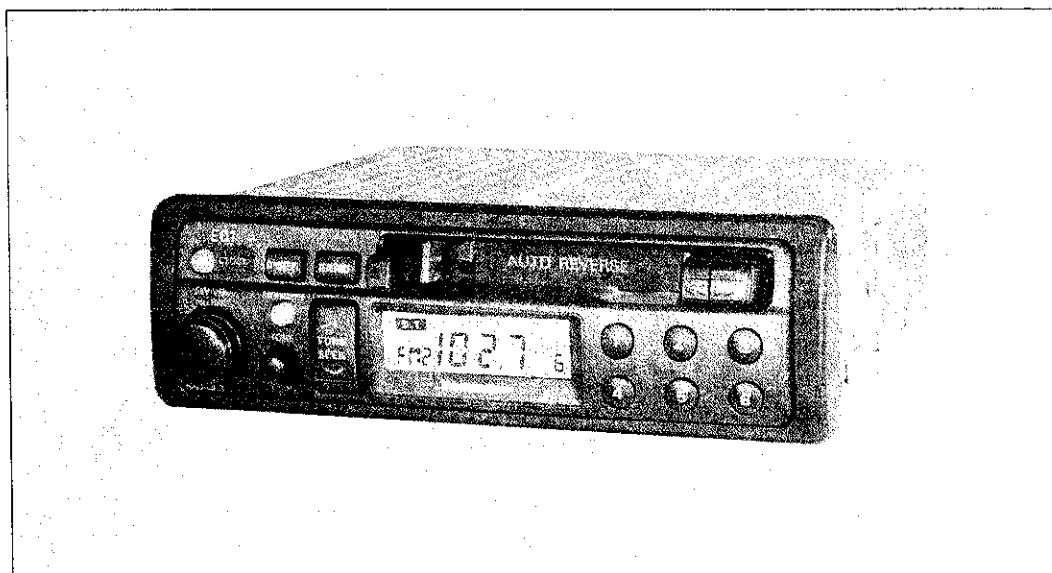


Operating Instructions Gebruiksaanwijzingen Bruksanvisning Manuale di istruzioni Manual de Instrucciones

Digital Control Receiver/Cassette Player
Digitaal Gestuurd Ontvanger/Cassettespeler
Digitalstyrd receiver/kassetbandspelare
Sintoamplificatore/Riproduttore di Cassette a controllo digitale
Reproductor de casetes/receptor de control digital

CQ-E01EN



Panasonic

Before operating this set, please read these instructions completely.
Lees deze gebruiksaanwijzing in zijn geheel door alvorens deze eenheid in gebruik te nemen.
Läs noga dessa anvisningar före apparatens användning.
Prima di adoperare l'apparecchio, vogliate leggere attentamente le istruzioni.
Antes de poner en marcha el aparato, sírvase leer atentamente estas instrucciones.

Contents

Precautions	3	To Play Tape	12
Main and Radio Controls	6	Notes on Cassette Tape	13
Cassette Controls	7	To Set the Time	14
General Operation	8	Electrical Connection	15
To Listen to the Radio	9	Speaker Connections	16
To Set the Preset Station	9	Installation	17
To Scan Preset Station	10	Fuse	21
Auto Preset and Scan	10	Maintenance	21
MONO/ST Selector	11	Specifications	21

**E
N
G
L
I
S
H**

Inhoudsopgave

Voorzorgsmaatregelen	4	Weergave van cassettes	26
Belangrijkste & Radio Bedieningsorganen .	6	Opmerkingen bij de Cassette	27
Cassette Bedieningsorganen	7	Instellen van de tijd	28
Algemene Bediening	22	Bedradingsschema	29
Luisteren naar de radio	23	Aansluiten van de luidsprekers	30
Instellen van de voorkeuzezender	23	Inbouwen	31
Aftasten van voorkeuzezenders	24	Zekering	35
Automatische voorkeuze en aftasten ...	24	Onderhoud	35
MONO/ST keuzeschakelaar	25	Technische gegevens	35

**N
E
D
E
R
L
A
N
D
S**

Innehåll

Observera	4	Att lyssna på ett kassettband	40
Huvud- & radiokontroller	6	Kassettband	41
Kassettkontroller	7	Inställning av tiden	42
Grundkontroller	36	Elektriska anslutningar	43
Att lyssna på radio	37	Anslutning av högtalare	44
Förinställning för snabbval	37	Montering	45
Avsökning av programmerade stationer	38	Säkring	49
Automatisk programmering och avsökning .	38	Underhåll	49
Väljare för MONO/ST	39	Tekniska data	49

**S
V
E
N
S
K
A**

Contenuto

Precauzioni.....	5	Per l'ascolto del nastro a cassetta	54
Controlli principali e radio	6	Note sul nastro a cassetta	55
Controlli di cassetta	7	Regolazione dell'ora	56
Operazioni fondamentali	50	Collegamenti elettrici	57
Per ascoltare la radio	51	Collegamento diffusori	58
Per preselezionare le stazioni	51	Installazione	59
Per l'esplorazione delle stazioni		Fusibile	63
preselezionate	52	Manutenzione	63
Preselezione automatica ed scansione	52	Dati tecnici	63
Selettore MONO/ST	53		

ITALIANO

Indice

Precauciones	5	Para Escuchar Cintas de Cassette	68
Controles Principales y de la Radio	6	Notas sobre la Cinta de Cassette	69
Controles de la Cassette	7	Cómo ajustar las horas	70
Funcionamiento General	64	Conexiones eléctricas	71
Para Escuchar la Radio	65	Conexiones del altavoz	72
Para Presintonizar Emisoras	65	Instalación	73
Para Explorar Emisoras Presintonizadas ...	66	Fusible	77
Presintonización y Exploración Automáticas ..	66	Mantenimiento	77
Selector MONO/ST	67	Especificaciones	77

ESPAÑOL

Panasonic welcomes you to their constantly growing family of electronic products owners.

We endeavor to give you the advantages of precise electronic and mechanical engineering, manufactured with carefully selected components, and assembled by people who are proud of the reputation their work has built for our company. We know this product will bring you many hours of enjoyment, and after you discover the quality, value, and reliability we have built into it, you too will be proud to be a member of our family.

Precautions

Volume Level

For your driving safety, keep the volume level low enough to be aware of road and traffic conditions.

Car Washing

To avoid electrical shorts which may cause fire, or other damage, do not expose this equipment (including the speakers and tape) to water or excessive moisture.

Car Ventilation

If your car is parked for several hours in direct sunlight, the temperature inside the car may become very high. It is advisable to drive the car and give the interior a chance to cool down before switching the unit on.

Power Supply

This equipment is designed to be used in a car having 12-Volt negative ground battery system.

Tape Mechanism

Keep magnets, screwdrivers and other metallic objects away from the tape mechanism and tape head.

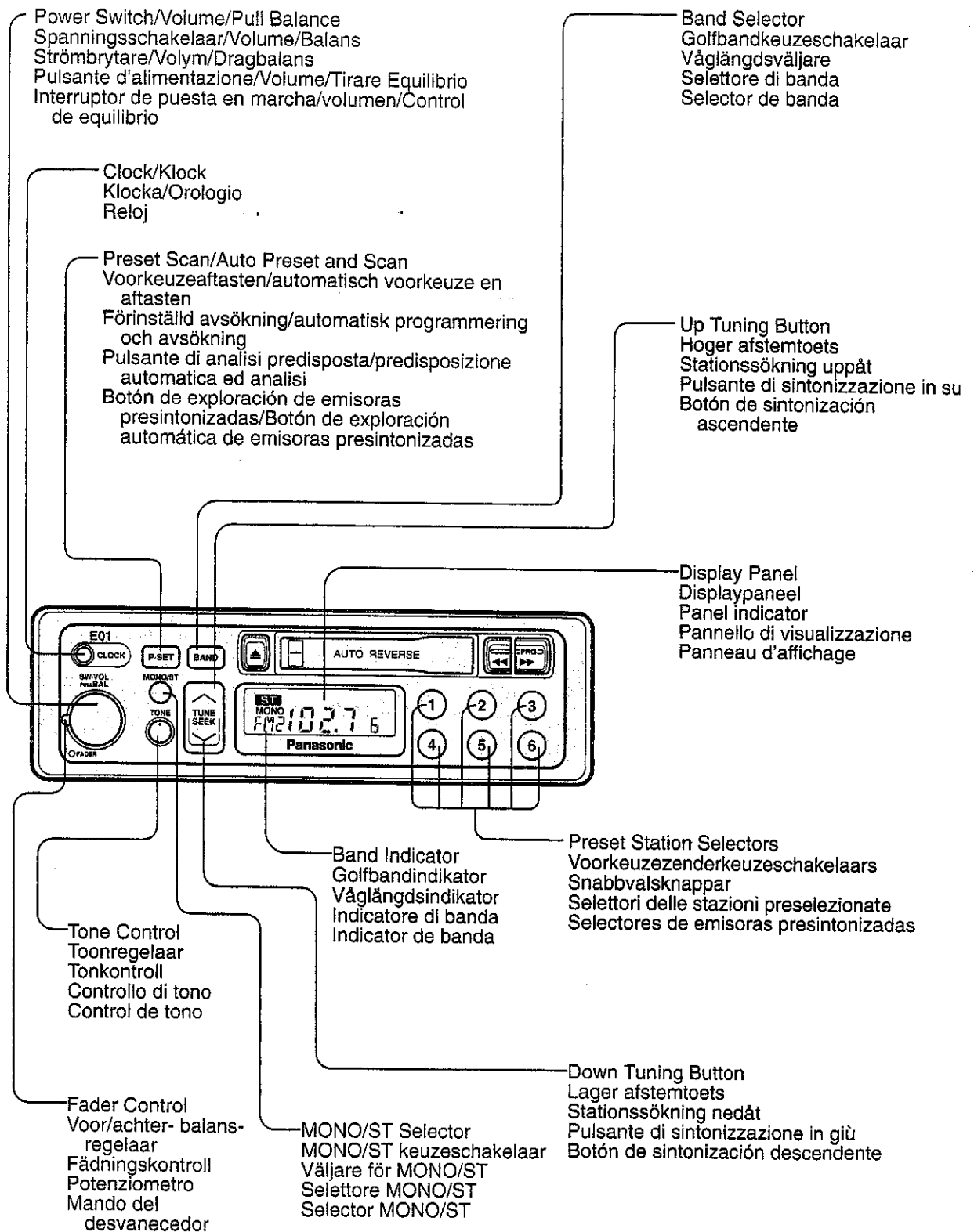
Service

This unit is made of precision parts. Do not attempt to disassemble or adjust any parts. For repair, please consult your nearest authorized Panasonic Service Center.

Note:

The preset memory is cleared to return to the original factory setting when the power connector or battery is disconnected.

Main and Radio Controls/Belangrijkste & Radio Bedieningsorganen Huvud- & radiokontroller/Controlli principali e radio Controles Principales y de la Radio



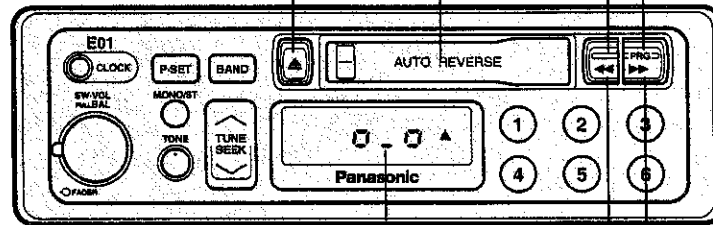
Cassette Controls/Cassette Bedieningsorganen
 Kassettcontroller/Controlli di cassetta
 Controles de la Cassette

Eject Button
 Uitwerptoets
 Kassettuttag
 Pulsante di espulsione
 Botón de expulsión

Rewind Button (REW)
 Terugspoeltoets
 Återspölningsknapp
 Pulsante di riavvolgimento
 Botón de rebobinado

Cassette Slot
 Cassettegleuf
 Kassettfack
 Compartimento portacassetta
 Ranura de la cassette

Fast Forward Button (FF)
 Opspoeltoets
 Framspölningsknapp
 Pulsante di avanzamento
 rapido
 Botón de avance rápido

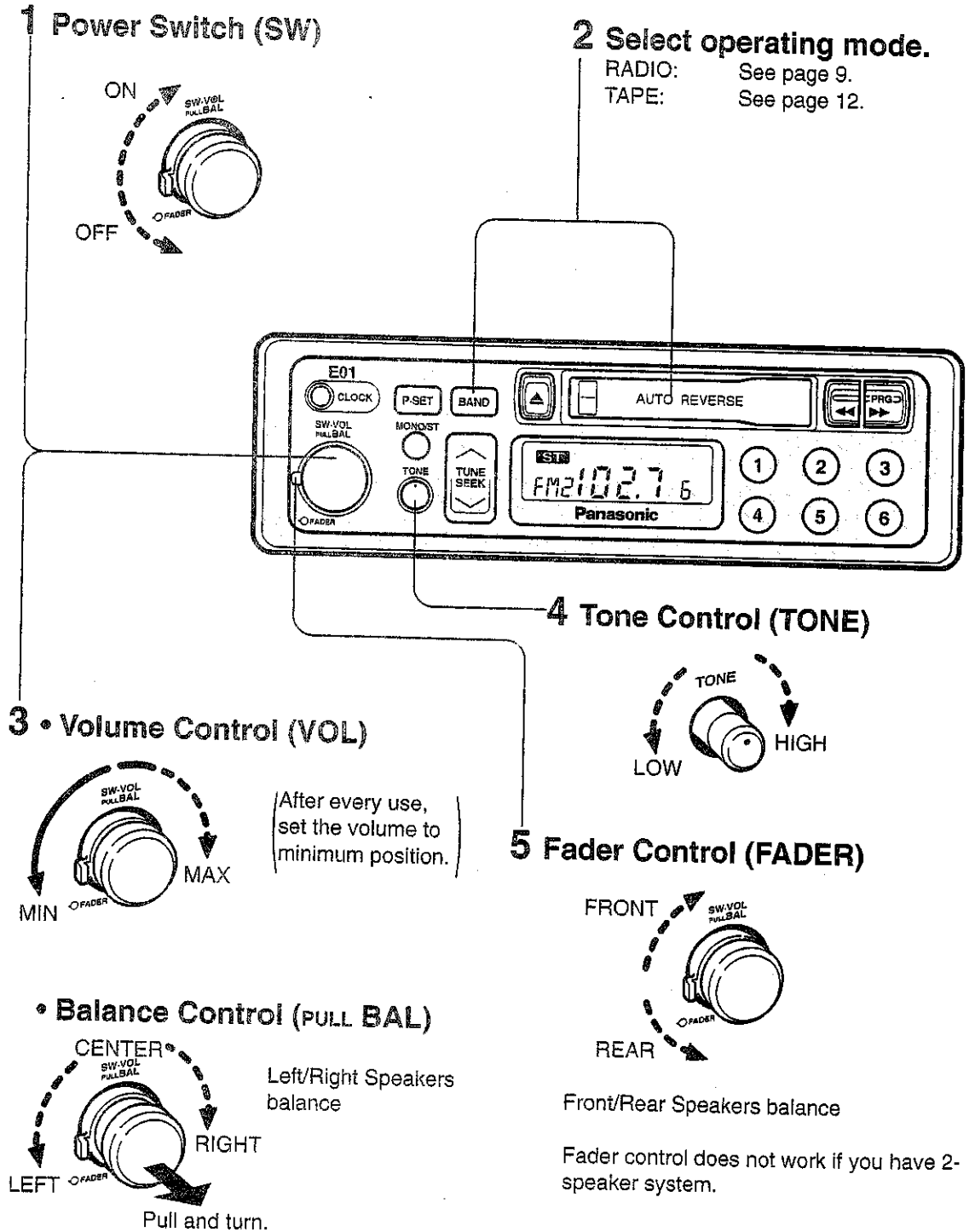


Display Panel
 Displaypaneel
 Displaypanel
 Pannello di visualizzazione
 Panel indicador

Tape Program Selector
 Cassetteprogrammakeuzeschakelaar
 Bandriktningväljare
 Selettore di programma del nastro
 Selector de programa de cinta

General Operation

The General Operation should be observed at all times when operating radio or tape.

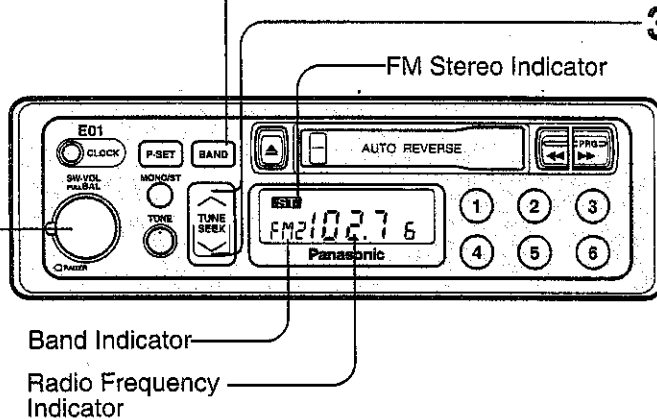


To Listen to the Radio

▶ Did you read the "General Operation" on page 8 ?

1 Turn on power switch.

2 Press BAND to select FM (FM1/FM2) or AM (MW).



3 • Manual Tuning:

Press "∧" for tuning the frequency upward.

Press "∨" for tuning the frequency downward.

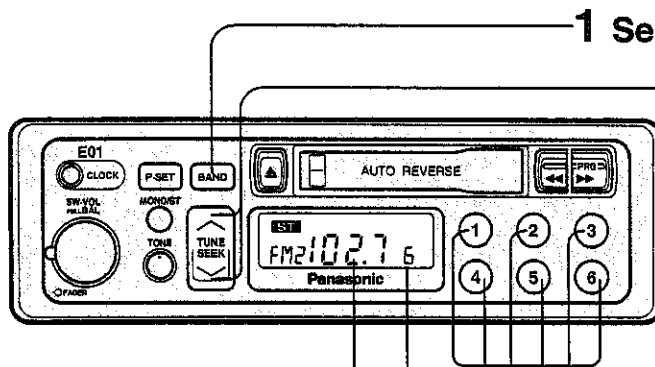
• Seek Tuning:

Press "∧" or "∨" and hold it for more than half a second. Seek tuning will operate and will stop on the next station.

Repeat this operation and so on until the desired station is reached.

■ To Set the Preset Station

▶ 6 AM and 12 FM stations can be preset in the electronic memory circuit.



1 Select radio band.

2 Tune in the station either by manual or seek tuning.

3 Preset Station Selectors

Press one of the preset station selectors (1-6) for several seconds. Release when the preset station indicator and radio frequency indicator blink once. The memory has been set. Preset other stations on other band in the same manner.

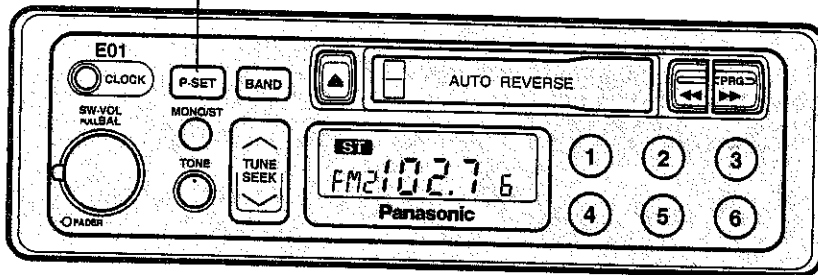
If any of these station selectors is accidentally pressed and held for several seconds, the previously preset station will be erased instead, a different station will be registered into that memory circuit in which the band is playing.

To Listen to the Radio continued

■ To Scan Preset Station

Preset Scan Button (P-SET)

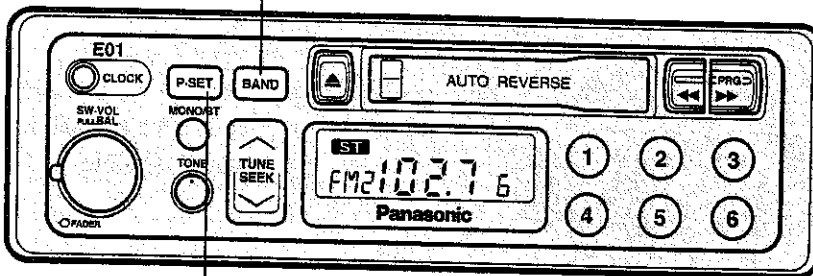
Press the "P-SET" button to locate the preset radio stations entered into the preset station selectors (1~6). Each preset station is scanned for about 5 seconds and the radio frequency is blinking on the display panel. When reaching the desired preset station, press the "P-SET" button again, or press the preset station selector itself.



■ Auto Preset and Scan

1 Band Selector (BAND)

Press BAND and select FM (FM2).

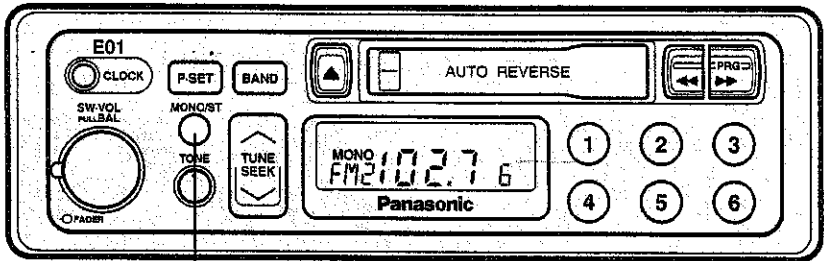


2 Auto Preset and Scan Button (P-SET)

- Press the "P-SET" button and hold it for more than 2 seconds. The radio will automatically search the first six strongest signal stations along the frequency band and register into the six preset station selectors (1~6) of "FM2". Scan will immediately follow from preset number 1 as soon as the auto preset is completed. However, the scanning is limited to "FM2" only.
- When reaching the desired station, press "P-SET" button again, or press the preset station selector itself.

NOTE: The previously preset stations (1~6) at "FM2" will be erased, and instead, the auto preset stations will be memorized.

■ MONO/ST Selector



To Set FM Mode (MONO/ST)

- Press the MONO/ST button to set FM stereo or mono broadcasts and the "MONO" will show on the display panel. If reception is poor (excessive noise), set to "MONO". This will reduce the noise and provide clear reception; however, the broadcast will not be heard in stereo.

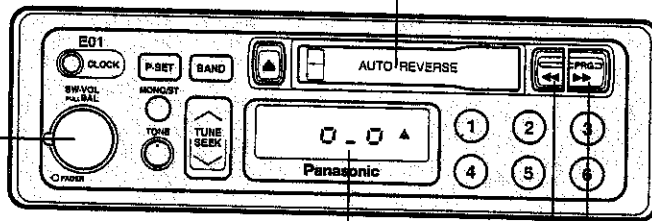
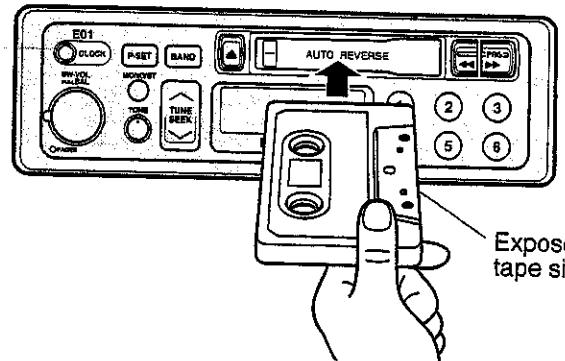
To Play Tape

▶ Did you read the "General Operation" on page 8 ?

1 Turn on power switch.

2 Cassette Slot

Insert cassette with exposed tape side facing to the right. Push inward until the mechanism captures the cassette. Playback starts automatically when the cassette tape is inserted.



Tape Program Indicator

The tape program indicator (□ - □ ▲ or □ - □ ▼) appears on the display during tape playback.

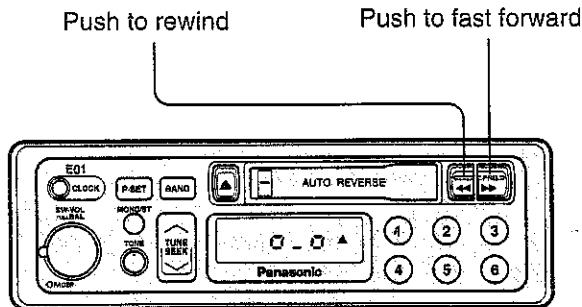
- - □ ▲: Indicates the top side of the cassette is being played.
- - □ ▼: Indicates the bottom side of the cassette is being played.

3 Tape Program Selector (PRG)

Depress both buttons (◀◀ / ▶▶) fully to select the desired program of tape play as indicated by the tape program indicator.

Otherwise, tape program indicator changes automatically when the tape reaches its end (Auto-Reverse System).

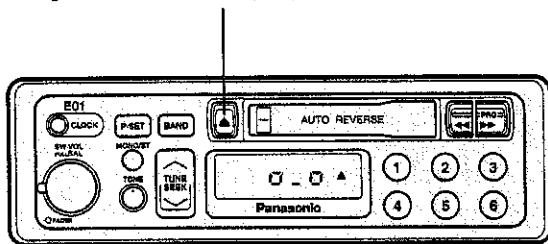
4 Fast Forward/Rewind Buttons (◀◀/▶▶)



If FF or REW button is pushed, the display panel will show the tape program indicator blinking.

To stop fast forward or rewind, simply release the "locked" button by pushing the other button half-way.

5 Eject Button (▲)



To stop playing, push this button. The cassette will pop out for removal, and the radio will be heard again.

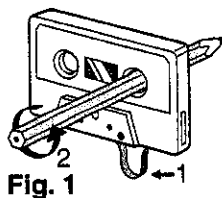
NOTES:

1. If the cassette is not manually ejected, "Auto-Reverse" will operate and playback continues on the other side of the tape.
2. The cassette should always be removed from the cassette slot when not in use.

Notes on Cassette Tape

To obtain optimum performance from your unit, these helpful hints should be remembered:

- We strongly recommend not using tapes longer than C-90 (90 minutes), unless absolutely necessary.
- Before use, check the cassette for tape slack. (such as shown by arrow 1). Use a pencil, or similar object, to remove the slack by rotating the hub, as shown by arrow 2. (Fig. 1)
- In the event that the cassette label starts to peel off, be sure to take it off completely, or repaste it before inserting the cassette into the unit.
- Avoid touching or soiling the tape surfaces.
- Keep the cassette away from magnetized objects (motor, speaker, transformer, etc.).
- Avoid placing the cassette in direct sunlight or near a heated object. Heat has an adverse effect on the tape.
- When storing the cassette, keep it in a case, with the openings (exposed tape side) facing down, in order to prevent dust from entering the cassette.
- Keep the cassette in a cool, dry place.



Tape Head Cleaning

To obtain optimum performance, clean the tape head as often as necessary, depending upon frequency of use and tape cleanliness.

The tape head in the cassette player mechanism can accumulate dust and tape residue, causing poor or wavering sound.

To clean the tape head, use a commercially available head cleaning tape.

To Set the Time

▶ The clock system is 12-hour.

1 Turn on power switch.

Turn on power switch. The radio frequency shows on the LCD display panel.

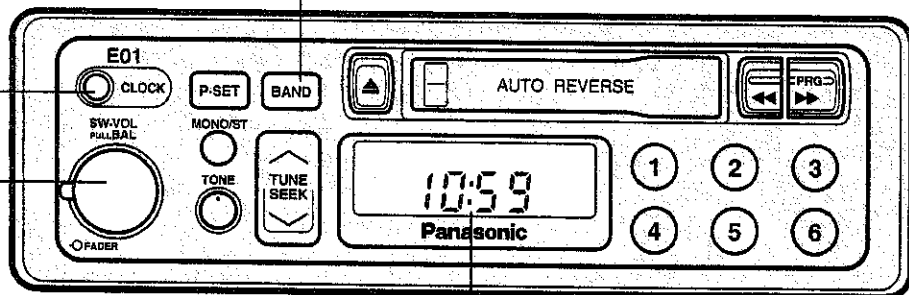
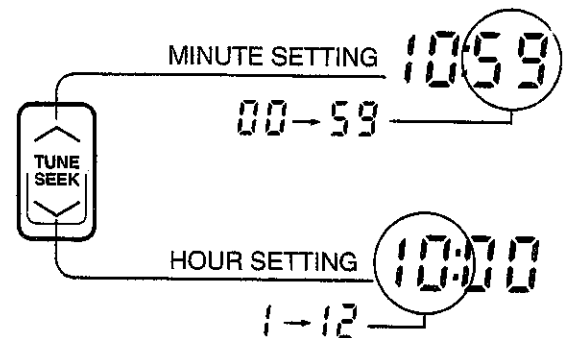
2 Press CLOCK

Press CLOCK for more than 2 seconds and hold it. The "1:00" (shown on the LCD display panel) will blink.

3 Set the Time

While the time display (for ex., "1:00") is blinking, set the time by pressing the TUNE ∨ button for "hour" and the TUNE ∧ button for "minute" setting.

- When you hold the TUNE ∧ or ∨ TUNE button for more than half a second, the "hour" or "minute" will count up rapidly in sequence until the button is released.



Clock/Frequency LCD Display

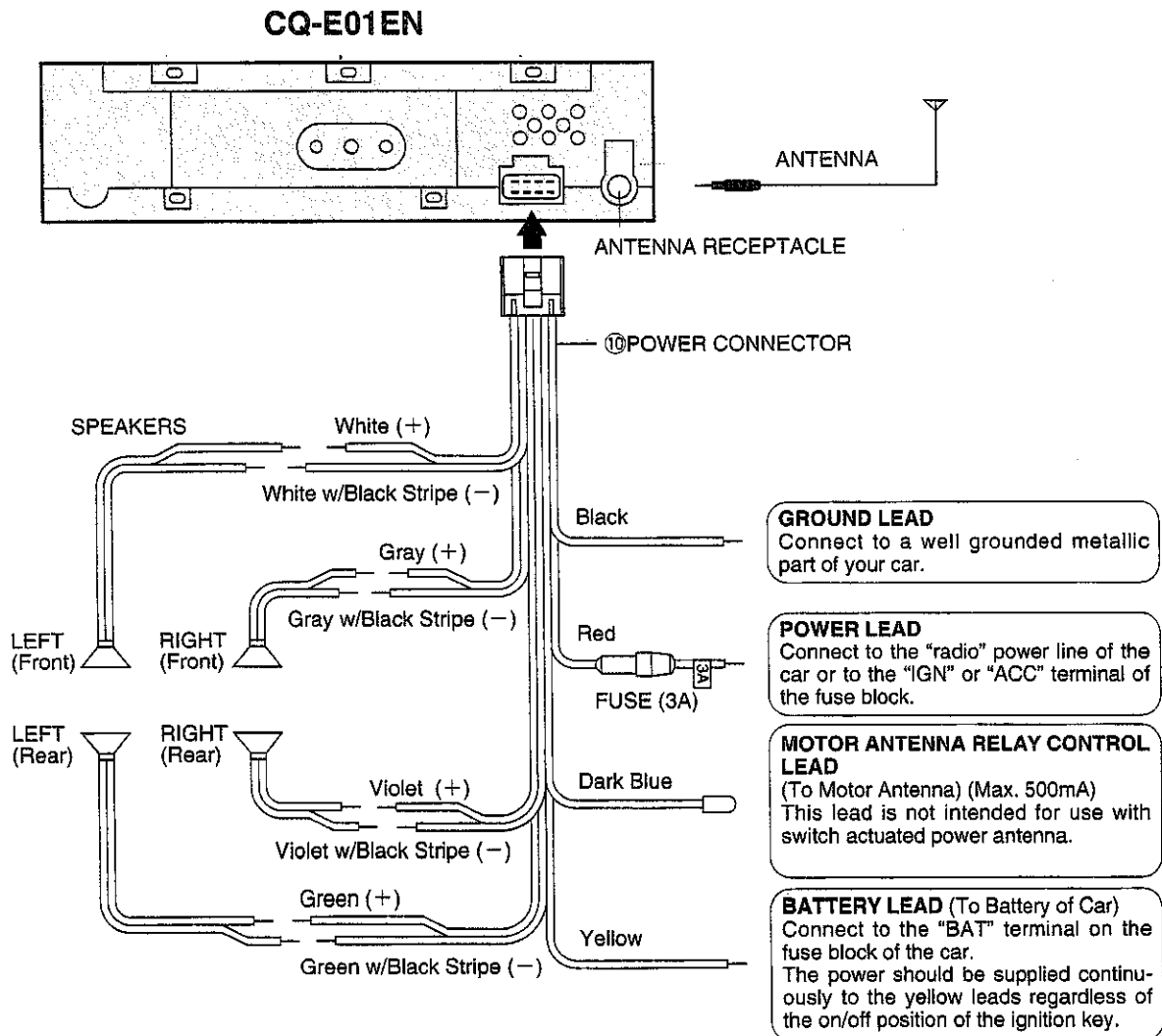
When any of these tuning features (preset, manual tuning, seek, or scan) or BAND button is pressed, the radio frequency will be displayed.

Press CLOCK to return to the time display.

Electrical Connection

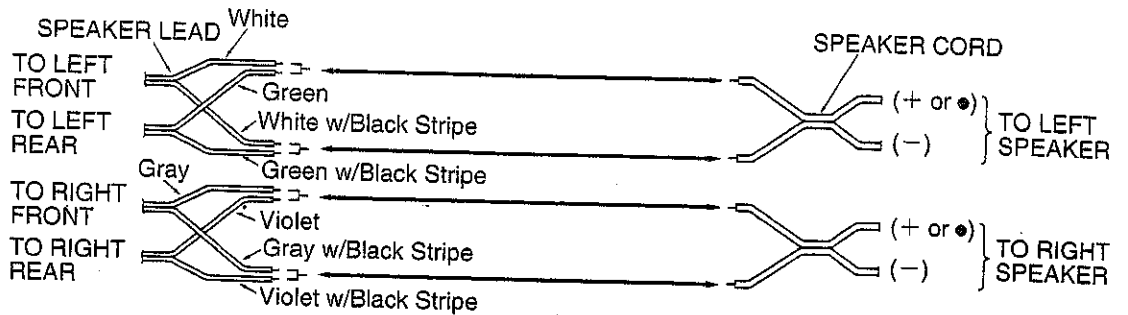
CAUTION:

- To prevent damage to the unit, be sure to follow the connection diagram below.
- Be sure to insulate any exposed wires from a possible short-circuit from the car chassis. Bundle all cables and keep cable terminals free from touching any metal parts.

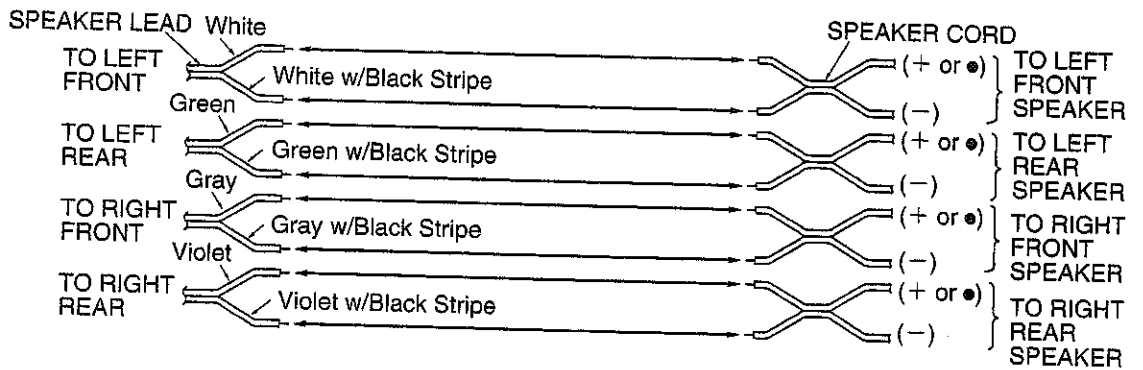


Speaker Connections

2-SPEAKER SYSTEM



4-SPEAKER SYSTEM



Installation

Preparation

- Before installation check the radio operation with antenna and speakers.
- Disconnect the cable from the negative (-) battery terminal (see caution below).

Caution:

For installation to cars with trip or navigational computers, all electronic memory settings previously registered in the computer will be lost when the battery terminal is disconnected. For this type of car, battery could not be disconnected. Therefore, extra care should be taken to prevent short circuiting.

In-dash Installation

Installation Opening

In-dash installation can be done if the car's dashboard has an opening for this unit as shown in Fig. 1. The car's dashboard should have a thickness of 4.5mm - 6mm in order to make the installation of the unit.

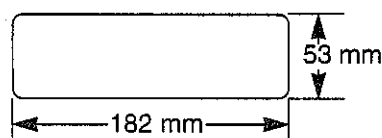


Fig. 1

Installation Precautions

This equipment, if possible, should be installed by a professional installer.

In case of difficulty, please consult your nearest authorized Panasonic Service Center.

1. This system is to be used only in a 12-volt, DC battery system (car) with negative ground.
2. Follow the electrical connection on page 15 carefully. Failure to do so may result in damage to the unit.
3. Connect the power lead after other connections are made.
4. Be sure to connect the YELLOW lead to the positive terminal (+) of the battery or fuse block (BAT) terminal.
5. Insulate all exposed wires to prevent short circuiting.
6. Secure all loose wires after installing the unit.
7. Please carefully read the operating and installation instructions of the respective equipment before connecting it to this unit.

Supplied Hardware

No.	Item	Diagram	Q'ty
①	Mounting Collar		1
②	Plain Washer (5 mmφ)		2
③	Spring Washer (5 mmφ)		2
④	Hex. Nut (5 mmφ)		2
⑤	Rear Support Strap		1

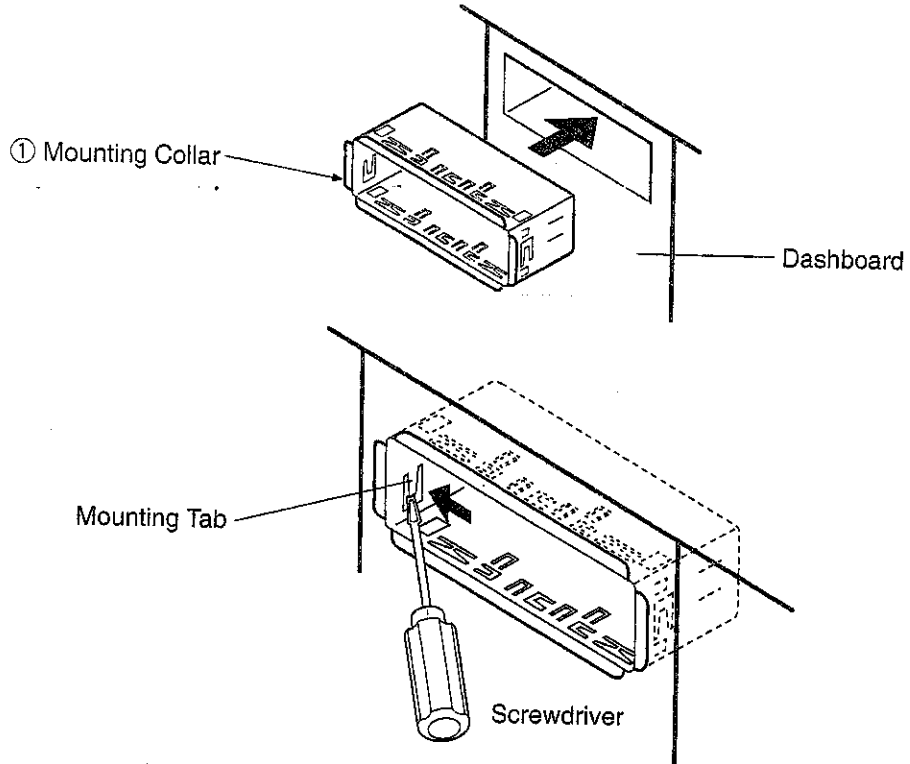
No.	Item	Diagram	Q'ty
⑥	Hex. Bolt (5 mmφ x 25 mm)		1
⑦	Toothed Lock Washer (5 mmφ)		1
⑧	Mounting Bolt (5 mmφ)		1
⑨	Trim Plate		1
⑩	Power Connector		1

Installation continued

Installation Procedures

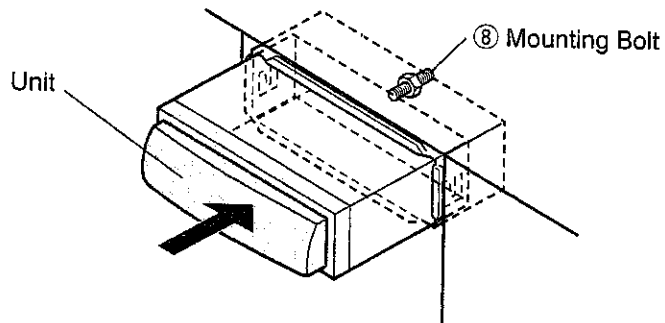
1. Secure the Mounting Collar ①.

Insert Mounting Collar ① into the car's dashboard, and bend mounting tabs out with a screwdriver.



2. Secure the rear of the unit.

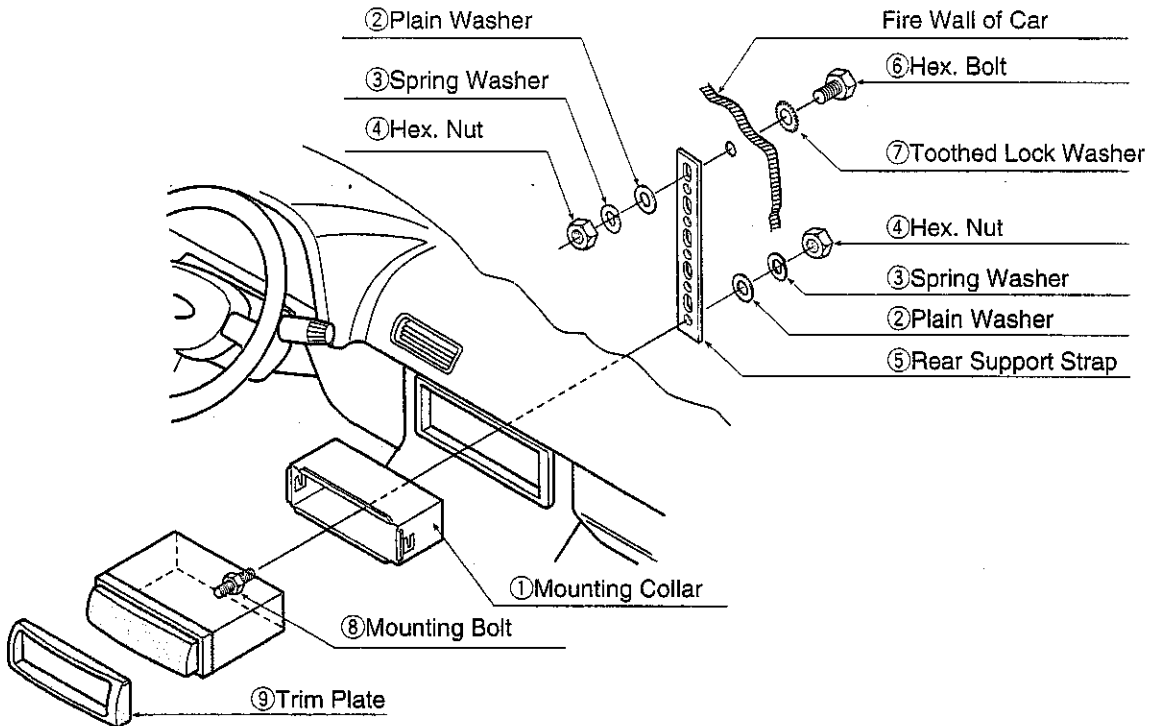
- a) Check the electrical connection by referring to this operating instructions.
- b) Insert the unit into Mounting Collar ① and push it in until "click" is heard.



- c) Secure the rear of the unit to the car by either of the two recommended methods on the next page.

■ Using the Rear Support Strap ⑤

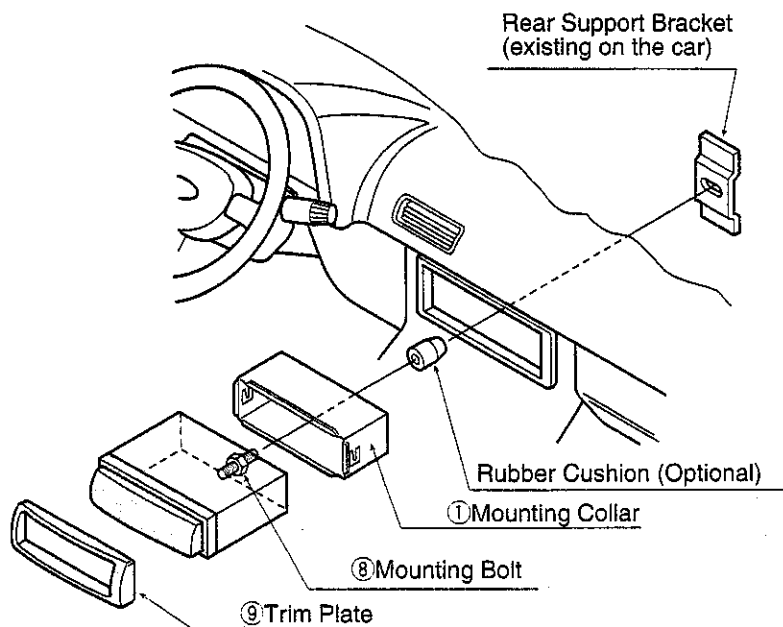
Affix one end of the Rear Support Strap ⑤ to the rear of the unit, and the other end to the Fire Wall of Car, or some other metallic area.



■ Using the Rubber Cushion (Optional)

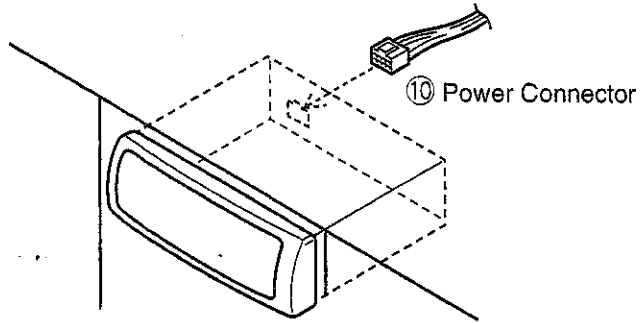
(If there is an existing Rear Support Bracket on the Fire Wall of Car.)

Cover Mounting Bolt ⑧ on the rear of the unit with Rubber Cushion (Optional), and mount it into the existing Rear Support Bracket.



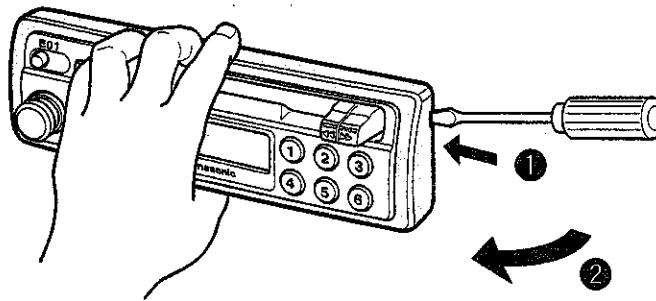
Installation continued

3. Plug the Power Connector ⑩.

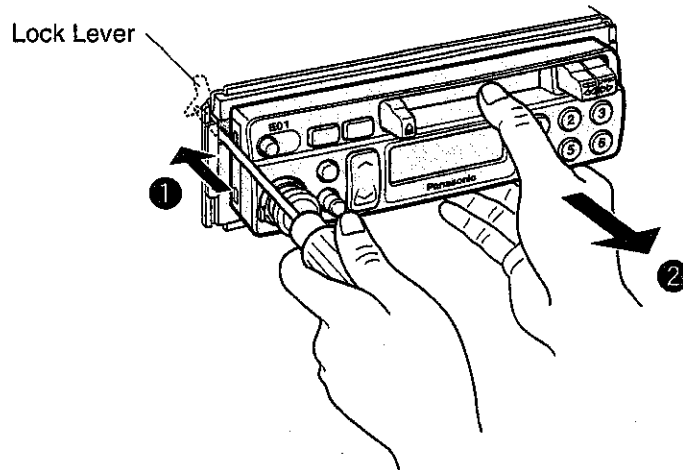


□ To Remove the Unit

a) Remove the trim plate with a screwdriver as shown in the figure.



b) Pull out the unit while pushing the lock lever using a screwdriver.



Fuse

Be sure to use a fuse of the specified rating (3A) when replacing a blown fuse. Fuses with higher capacity ratings, use of any substitute, or connection without a fuse may result in a fire hazard or damage to the unit. If the replacement fuse fails, consult your nearest authorized Panasonic Service Center.

Maintenance

To clean the exterior of this unit, use a soft cloth to wipe the surface. Do not use benzine, thinner, or any other type of solvents.

Specifications

General

Power Supply	: DC 12V (11V - 16V), Test Voltage 14.4V, Negative Ground
Current Consumption	: Less than 1.5A (at 0.5W)
Maximum Power Output	: 2 x 7.5W, 4 x 4W (at 4Ω)
Power Output	: 2 x 4W, 4 x 3W (DIN45 324, 4Ω)
Speaker Impedance	: 4 - 8Ω

FM Stereo Radio

Frequency Range	: 87.5 - 108MHz
Usable Sensitivity	: 8 dB/μV (S/N 30 dB)
Stereo Separation	: 35 dB (at 1 kHz)

AM Radio

MW	
Frequency Range	: 531 - 1,602 kHz
Usable Sensitivity	: 28 dB/μV (S/N 20 dB)

Cassette Player

Reproduction System	: 4-track, 2-program stereo
Tape Speed	: 4.75 cm/sec.
FF/REW Time	: Less than 180 sec. (C-60)
Frequency Response	: 35 Hz - 14,000 Hz
Wow and Flutter	: 0.12% (WRMS)
Signal to Noise Ratio	: 52 dB
Dimensions	: 178 (W) x 50 (H) x 150 (D) mm
Weight	: 1.45 kg

Note:

Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.